



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة يحيى فارس بالمدينة



محضر اجتماع المجلس العلمي للكلية

كلية الآداب واللغات



بيانات الدورة:

طبيعة الدورة		تاريخ الدورة	رقم الدورة
استثنائية	عادية		
	X	2024/10/09	07

النصوص المرجعية



- 1- المرسوم التنفيذي رقم 03-279 المؤرخ في 23 أوت 2003 الذي يحدد مهام الجامعة للعلوم والآداب وتنظيمها وسيرها، المعدل والمتمم (المواد 43 إلى 47).
- 2- القرار المؤرخ في 05 ماي 2004 الذي يحدد كفايات سير المجلس العلمي للكلية.
- 3- القرار رقم 720 المؤرخ في 2020/10/06 الذي يحدد القائمة الاسمية لأعضاء المجلس العلمي للكلية
- 4- مذكرة الأمين العام رقم 1500 المؤرخة في 25 ديسمبر 2019.

مجالس آراء المجلس العلمي للكلية وتوصياته



ييدي المجلس العلمي للكلية آراؤه وتوصياته، حسب المادة 45 من المرسوم التنفيذي رقم 279-03 المؤرخ في 23 أوت 2003، والمذكور أعلاه، فيما يأتي:

1. تنظيم التعليم ومحتواه،
2. تنظيم أشغال البحث،
3. اقتراحات برامج البحث،
4. اقتراحات إنشاء أقسام و/أو شعب ووحدات ومخابر بحث أو غلقها،
5. اقتراحات فتح شعب ما بعد التدرج وتمديدتها و/أو غلقها وتحديد عدد المناصب المطلوب شغلها،
6. مواصفات الأساتذة والحاجات إليهم،

ويكلف زيادة على ذلك بما يأتي:

7. اعتماد مواضيع البحث فيما بعد التدرج ويقترح لجان مناقشتها.
 8. اقتراح لجان التأهيل الجامعي.
 9. دراسة حصائل النشاطات البيداغوجية والعلمية للكلية التي يرسلها عميد الكلية إلى مدير الجامعة مرفقة بآراء المجلس وتوصياته.
- ويمكن أن يخطر في كل مسألة أخرى تتعلق بالجانب البيداغوجي أو العلمي يعرضها عليه العميد.
- يمارس المجلس العلمي للكلية صلاحيات المجلس العلمي لوحدة البحث المنصوص عليها في المادة 16 من المرسوم التنفيذي رقم 99-257 المؤرخ 16 نوفمبر 1999 الذي يحدد كفايات إنشاء وحدات البحث وتنظيمها وسيرها، وهذه الصفة يدرس وييدي رأيه على الخصوص فيما يأتي:

1. مشاريع البحث للوحدة وبرامج نشاطاتها،
2. تنظيم الأعمال العلمية والتكنولوجية،
3. إنشاء أقسام البحث وفرق البحث وحلها،

I - قائمة الحاضرين أعمال دورة المجلس العلمي للكلية

1. أعضاء المجلس العلمي للكلية

الرقم	الاسم واللقب	الصفة	الامضاء
01	بوعتو بشير	رئيس المجلس العلمي للكلية	
02	شوف ناجي	عميد الكلية	
03	لخضر الزين هاجر	نائب العميد مكلف بما بعد التدرج والبحث العلمي	
04	دوالي بلخير	نائب العميد مكلف بالدراسات والمسائل المرتبطة بالطلبة	
05	هاشمي محمد	رئيس قسم اللغة والأدب العربي	
06	عمي شافية	رئيسة قسم اللغات الأجنبية	
07	بن مرزوقة محمد	رئيس اللجنة العلمية لقسم اللغة والأدب العربي	
08	رسول عبد القادر	رئيس اللجنة العلمية لقسم اللغات الأجنبية	
09	كديك جمال	مدير مخبر تعليمية اللغة والنصوص	
10	بولعلي النذير	مدير مخبر اللغة وفن التواصل	
11	حميدي بن يوسف	مدير مخبر الدراسات المصطلحية والمعجمية	
12	زوقاي محمد	ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية	
13	مولاي مدقدم	ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية	
14	طاسيست سيد أحمد	ممثل الأساتذة ذوي مصف الأستاذية	
15	ميلود عباسي	ممثل عن الأساتذة المساعدین	
16	زناقي يوسف	ممثل عن الأساتذة المساعدین	
17	Fباب الشيخ محمد	مسؤول فريق ميدان بقسم اللغات الأجنبية	
18	حيولة سليم	مسؤول فريق ميدان بقسم اللغة والأدب العربي	
19	السيدة / شمشم وفاء	مسؤولة المكتبة	

وفقاً للقرار رقم 971 المؤرخ في 2023/07/23 الذي يحدد القائمة الاسمية لأعضاء المجلس العلمي لكلية الآداب واللغات.



2- أعضاء المجلس العلمي للكلية المتغيّبون عن أعمال الدورة

الرقم	الاسم واللقب	الصفة
1	كديك جمال	مدير مخبر تعليمية اللغة والنصوص
2	السيدة/ شميثم وفاء	مسؤولة المكتبة



2- جدول أعمال دورة المجلس العلمي للكلية

1- تشكيل لجان المناقشة لرسائل الدكتوراه.

2- المصادقة على المطبوعات الجامعية والدروس عبر الخط.

3- متفرقات.



3- مخرجات أعمال دورة المجلس العلمي للكلية

النقطة الأولى: تشكيل لجان المناقشة لرسائل الدكتوراه.

أ- قسم اللغات الأجنبية:

1- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه لرسالة الطالبة: أوحيدة الحراري هاجر عبد الله، بقسم اللغات الأجنبية،

تخصص: الترجمة المتخصصة، بإشراف الدكتور: باب الشيخ محمد، الموسومة بـ:

« Audiovisual Translation Through AI : A Comparative Analysis of the Effectiveness of Human Vs Machine-Assisted Arabic Subtitling of the Film "1984" »

الاسم واللقب	الرتبة	الوظيفة	الجامعة الأصلية
طاميسيت سيد أحمد	أستاذ محاضر قسم " أ "	رئيساً	جامعة المدية
باب الشيخ محمد	أستاذ محاضر قسم " أ "	مشرقاً ومقرراً	جامعة المدية
قرمزي عبد القادر	أستاذ محاضر قسم " أ "	عضواً	جامعة المدية
بوشريف تبيلة	أستاذ محاضر قسم " أ "	عضواً	جامعة الجزائر 2
بوغريزة نعيمة	أستاذ محاضر قسم " أ "	عضواً	جامعة باجي مختار غنابة

ب- قسم اللغة والأدب العربي:

1- قبول لجنة المناقشة للدكتوراه لرسالة الطالبة: بنعلية بلبال، بقسم اللغة والأدب العربي، تخصص: النقد

العربي القديم، بإشراف الأستاذ: زوقاي محمد، الموسومة بـ: « المسائل البلاغية واللغوية في الآراء

النقدية عند أبي حيان التوحيدي في كتابه " الإمتاع والمؤانسة " »

الاسم واللقب	الرتبة	الوظيفة	الجامعة الأصلية
حيولة سليم	أستاذ	رئيساً	جامعة المدية
زوقاي محمد	أستاذ	مشرقاً ومقرراً	جامعة المدية
مدقدم مولاي	أستاذ	عضواً	جامعة المدية
يوسف الرحمان زكرياء	أستاذ محاضر قسم " أ "	عضواً	جامعة المدية
رجاء بن منصور	أستاذ	عضواً	جامعة البليدة 2
سعيد موفقي	أستاذ محاضر قسم " أ "	عضواً	جامعة البليدة 2



النقطة الثانية: المصادقة على المطبوعات الجامعية والدروس عبر الخط

1- كتب بيداغوجية:

- الموافقة على الكتاب العلمي الذي قدمه الأستاذ: عريشة فريد، الموسوم بـ: « Nouvelle Approche en Analyse de Discours Littéraires »
- الموافقة على الكتاب البيداغوجي الذي قدمه الأستاذ: خريش محمد، الموسوم بـ: « مناهج البحث في اللغة بين النظرية والتطبيق » الماهر للطباعة والنشر والتوزيع.
- الموافقة على الكتاب البيداغوجي الذي قدمته الأستاذة: قاسمي الحسني عواطف، الموسوم بـ: « مدخل إلى فلسفة اللغة، ثنائية اللغة والفكر » دار ومضة للنشر والتوزيع والترجمة.

2- دروس عبر الخط:

- الموافقة على دروس عبر الخط التي قدمها الأستاذ: بن حمده محمد الصالح، الموسومة بـ: « الرواية المغاربية الحديثة »، الموجهة لطلبة السنة الأولى ماستر، تخصص: أدب عربي حديث ومعاصر.
- الموافقة على دروس عبر الخط التي قدمتها الأستاذة: جمعي عائشة، الموسومة بـ: « فلسفة اللغة »، الموجهة لطلبة السنة الثانية ليسانس، تخصص: لسانيات عامة.
- الموافقة على دروس عبر الخط التي قدمتها الأستاذة: بوشريط وهيبة، الموسومة بـ: « تاريخ الحضارات الإنسانية »، الموجهة لطلبة السنة الأولى ليسانس، جذع مشترك أدب عربي.
- الموافقة على دروس عبر الخط التي قدمها الأستاذة: بوسكين هجيرة، الموسومة بـ: « مدخل إلى الآداب العالمية »، الموجهة لطلبة السنة الثانية ليسانس، تخصص: دراسات لغوية.

النقطة الثالثة: متفرقات

- الموافقة على استقالة الأستاذ: حميدي بن يوسف، من رئاسة مخبر الدراسات المصطلحية والمعجمية، بتاريخ 29 سبتمبر 2024، والموافقة على انتخاب الأستاذ: سعدودي الشاذلي، لرئاسة المخبر باعتباره رئيسا لمشروع الدكتوراه وعضوا دائما في فرقة " مصطلحات لسانيات النص والخطاب ".
- وافق أعضاء المجلس العلمي على استقالة الأستاذ: عزيزان فريد، من منصب مسؤول فريق مسؤول فريق الاختصاص ماستر ترجمة (عربية - فرنسية - عربية) بقسم اللغات الأجنبية.

- الموافقة على طلبات تغيير الوجهة من وإلى بعنوان السنة المالية 2024:

الرقم	الاسم واللقب	الوجهة الأولى	الوجهة الثانية
01	بولمعلي النذير	مصر	تركيا
02	مولاي مدقدم	السعودية	سلطنة عمان
03	الهيصاك مختار	كندا	السعودية
04	زوقاي محمد	مصر	تونس
05	ملوح أسماء	ايرلندا	تونس
06	مدان حورية	تركيا	السعودية
07	يوسف الرحماني زكرياء	تركيا	تونس
08	سمير زبناي	تركيا	تونس
09	لخضر الزين هاجر	إنجلترا	فرنسا

- بخصوص وضعية الطلبة الذين يشرفون عليهم أساتذة متقاعدون، تمت تسوية وضعيتهم وفق مايلي:

1- تحويل إشراف الأستاذ: ناهلية مسعود، عن الطالبة: زيتون آسيا، في تخصص: الخطاب السردى المعاصر، الموسومة بـ: " الأبعاد السسيولوجية في الرواية النسوية الجزائرية - روايات عائشة بنور أمموزجا"، إلى الأستاذ: لدزر فوزي.

2- تحويل إشراف الأستاذ: ناهلية مسعود، عن الطالبة: ربوح حليلة السعدية، في تخصص: أدب حديث ومعاصر، الموسومة بـ: " المتخيل السردى في الرواية العربية المعاصرة، دراسة سيميائية لنماذج روائية مختارة"، إلى الأستاذ: لخنداري العزوزي.

3- تعرض وضعية الطالبين: قويني رشيد و حمادو موسى، الذين يشرف عليهما الأستاذ: خليفاتي محمد، إلى لجنة التكوين في الدكتوراه الخاصة بهما.

4- الموافقة على تعيين الأستاذ: سالم صغير، كمشرف عن الطالب: نايل بختي، في دراسته الموسومة بـ: " الأبعاد التداولية في الخطاب السياسي للحجاج بن يوسف الثقفي - دراسة في البنية الحجاجية -" بدل الأستاذ: بخوش كمال رحمه الله.

5- الموافقة على تعيين الأستاذة: دويقي سهام، بدلاً من الأستاذ: بخوش كمال رحمه الله كمشرفة على الطالبة: بن حسن حسينة، والإبقاء على نفس اللجنة المقترحة في المجلس العلمي المنعقد بتاريخ: 30 جوان 2024.

6- تعرض وضعية الطالبة: يعيش غنية، على لجنة التكوين الخاصة بها، المسجلة بلجنة الأستاذ:

بولمعالي النذير، في تخصص: اللغة العربية والدراسات القرآنية المغاربية.

- الموافقة على اليوم الدراسي المقدم من طرف الأستاذ: شنوف ناجي، الموسوم بـ: " منهج البحث

العلمي بين التكيف والتكيف "، الذي سينظم بتاريخ: 04 ديسمبر 2024.

- الموافقة على إعادة تسجيل الطلبة في الطور الثالث دكتوراه للموسم الجامعي 2025/2024، (جداول مرفقة)

رفعت الجلسة في يومها على الساعة الثانية عشر في نفس اليوم والشهر والسنة.

رئيس المجلس العلمي



عميد الكلية





كلية الآداب والعلوم
قائمة الطلبة المتأخرين لجميع التخصصات لسنة الجامعية 2024-2025



Faculté des lettres et langues	Nom	Prénom	Filière	Spécialité	Année première inscription	Thèse	Directeur de thèse et Co-directeur	laboratoire
Faculté des lettres et langues	BEKKOUCHE BENZIANE	Amel	traduction	Arabe - français - arabe	2019-2020	إنشائية ترجمة أسماء السور القرآنية من اللغة العربية إلى اللغة الفرنسية دراسة تحليلية مقارنة للترجمة جاك بيرك، التريه شوراك، كلود ليريسماقاري و جون غرودين.	رسول عبد القادر	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
	LEGRA	Abir	traduction	Arabe - français - arabe	2019-2020	حدود القلم والتلوين في ترجمة معاني القرآن الكريم من خلالترجمات جاك بيرك و توبين ماسون وحميد الله ترجمة تحليلية نقدية	رسول عبد القادر	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
	AIDOUNI	Hamza	langue française	Littératuregénérale et comparée	2019-2020	L'expérience de soi entre fusion et individuation. Analyse interculturelle de Marx et la Poupée de MaryamMadjidi, L'enfant de l'entre deux de Mac Sadoun	يسرة شهاب	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
	MEFTI	Mohammed	langue française	Littératuregénérale et comparée	2019-2020	Le paysage oriental comme vecteur interculturel dans Boussole de Mathias ENARD, Les Yeux de Mansour de Ryad GIROD.	شبح زبيب	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
	HEZLA	Nabila	langue française	Didactique des languesétrangères	2019-2020	Enseigner le texte littéraire à travers Moodle: Quelle place pour la compétence interculturelle? L'outil numérique au service de l'oral et son apport interculturel dans l'enseignement apprentissage du Français: Cas des secondaire en algérie	جلول حول	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
	LEDJIAR	Nadia	langue française	Didactique des languesétrangères	2019-2020	الرصيد اللغوي الوظيفي في مرحلة التعليم الابتدائي من خلال كتاب اللغة العربية (الحويل الثقافي) دراسة وصفية تحليلية نقدية	كزيك جمال	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
Faculté des lettres et langues	MESRATI	Mustapha	étudeslinguistiques	Didactique des langues	2019-2020	النص التطبيعي بين التقني والإنتاج مرحلة التعليم المتوسط نموذجا	زاروي عبد الرحمن	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
	OTMANI	Embarka	étudeslinguistiques	Didactique des langues	2019-2020	ولقع اكتساب الكفاءة النحوية من خلال الاختبارات التحصيلية لدى تلاميذ السنة الرابعة من التعليم المتوسط أنموذجا دراسة ميدانية.	بن علي عبد السلام	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
	BEKKOUCHE	Abdelkader	étudeslinguistiques	Didactique des langues	2019-2020		حناني محمد	Etudes Terminologiques et Lexicographiques



KHIRI	Messaouda	étudeslinguistiques	linguistique du discours	2019-2020	إنتاج وتلقي الخطاب في نظرية النظم - مقارنة - معرفية -	ولد دالي محمد	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
HACIM	Nouredine	études critiques	نقد معاصر	2019-2020	التمسيد الشعرية في منظور النقد المعاصر براستقلاص معاصرة	زوقي محمد	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
BEN YUCEF	Zineb	études critiques	نقد معاصر	2019-2020	منظومات النقد الكولونيالي وما بعد الكولونيالي في الدراسات المعاصرة الجزائرية المعاصرة قدراسة تلمسوية	حيولة سليم	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
AMEDDAH	Housseyn	études critiques	نقد حديث ومعاصر	2019-2020	التجريب اللغوي في الشعر المعاصر المعاصر محمد بنيتيس - بغير صيف الله - عمار بن زايد	زوقي محمد	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
BEKKAYE	Diamila	étudeslinguistiques	Linguistiquearabe	2019-2020	المعول النحوي بين الطيبة والتعمية - دراسة في الأسس والمفاهيم	الشماني سحرودي	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
OULD TARKI	Selma	étudeslinguistiques	Linguistiquearabe	2019-2020	دلالة الألفاظ اللغوية بين الوضعية والسقية من خلال املاص قرآنية ومصالحات علمية	مدان حورية	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
SMAINIA	Moustafa	étudeslinguistiques	Linguistiquearabe	2019-2020	الفكر النحوي عند ابن السراج بين المعرفة الطيبة بالسلس العربي وتلمسية النحو	خريش محمد	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
AMARA	Hamza	étudeslittéraires	أسب جزلرعي حديث ومعاصر	2019-2020	تحليلات المرد في الرحدة الطيبة إلى منطقة توات لنكر بعض الأعلام والأثر والمخطوطات والعادات وما يربط توات من الجهات لمحمد باني بيلم	سريبر محمد	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
NAIL	Bakhti	étudeslinguistiques	Linguistiquearabe	2018-2019	الابعاد التداولية في الخطاب السبلسي للحاج بن يوسف النقي خراسية في البنية المحاجوية	بخوش كمال	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
HADJARS	NOUREHOUDA	études critiques	نقد ومباحص	2018-2019	المشروع التقني عند عبدالمالك مرانص بين النظرية والتطبيق	عجلي محمد المجد	langue et Art de la Communication
FEDDAMADJI	Hassiba	étudeslinguistiques	اللغة العربية والدراسات القرآنية المغربية	2017-2018	التوظيف البلاغي للفكر والحقف في تفسير التفسير للشيخ أحمد بن يوسف الفواش والأره في الجوزد اللغوية في الدراسات القرآنية المغربية	بوسملي ندير	langue et Art de la Communication
HAOUES	Salim	étudeslinguistiques	اللغة العربية والدراسات القرآنية المغربية	2016-2017	من خلال تفسير لين أبي الربع الانبلسي (المدجج) (ت 688 هـ)	بن مرزوقة محمد	langue et Art de la Communication
BELOUAZANI	Amina	étudeslittéraires	الخطيب المردني المعاصر	2016-2017	روية العلم وانبلسا الدالة في الرواية الفلسطينية - روايات سحر خليفة لمدجج	ملاحي علي	langue et Art de la Communication
MOHAMMEDI	Kenza	étudeslittéraires	الخطيب المردني	2016-2017	الرواية السردية عند سيد يقطين مكنونتها الوثائق		langue et Art de la Communication



								
ALLI	Othmane	étudeslinguistiques	المعاصر المنظريات و تعليمية اللغة العربية	2015-2016	و مر جعياتها استقرارية ايتسولوجية واصفية "الفرقية الفرقة على سبيل المثال" در لمة استقرارية في "الكلمة"	سعدوني حسن	Communication Etudes Terminologiques et Lexicographiques	
AMMI	abdelghani	langue française	Didactique	2008-2009	Vers une modélisation de formation en TICE Proposition pédagogique d'un référentiel de formation en LMD langues selon le C21	ليون بوسلف	Didactique de la Langue et des Textes	
BOUDELAL	Ghania	langue française	Didactique	2008-2009	l'apport de l'enseignement explicite des stratégies cognitives et des stratégies métacognitives dans l'apprentissage de la compréhension de l'écrit	كليك جمال	Didactique de la Langue et des Textes	
SEKINI	sarah	langue française	Didactique	2008-2009	Le traitement pédagogique de l'erreur en production orale : un réel outil pour apprendre : Cas des élèves de première année secondaire.	برايك سعدان	Didactique de la Langue et des Textes	
GANIF	yamna	langue française	Didactique	2008-2009	Pour une autre didactique de la progression thématique dans les différents types de texte	كليك جمال	Didactique de la Langue et des Textes	
BEGHDADI	amina	langue française	Didactique	2010-2011	L'installation d'un module de français dans des filières non linguistiques du supérieur Algérien. Vers une didactique de l'orthographe en classe de fle, le cas des étudiants du système LMD (l'étude des morphogrammes grammaticaux et lexicaux)	كليك جمال	Didactique de la Langue et des Textes	
HADJERSI	Amina	langue française	Didactique	2010-2011	Représentation de la spatialité: Etude géocritique du roman algérien d'expression française (2010_2020)	يسرة شهاب	Didactique des langues et des textes	
ZERROUK	soulef	langue française	Sciences des texteslittéraires	2010-2011	L'écriture oblique dans l'œuvre d'Alain Mabanckou	يسرة شهاب	Didactique des langues et des textes	
KHIAATNE	nassima	langue française	Sciences des texteslittéraires	2010-2011	L'écriture oblique dans l'œuvre d'Alain Mabanckou	يسرة شهاب	Didactique des langues et des textes	
NAAMAQOUI	abdellah	langue française	Sciences des texteslittéraires	2009-2010	L'autofiction dans Nedjima de Kateb Yacine et dans Le Scorpion d'Albert Memmi : une étude comparative.	كليك جمال	Didactique des langues et des textes	
BENTENFIF	Kheira	langue française	Sciences des	2008-2009	L'écriture carnavalesque dans la	بولفراد قتيبة	Didactique des	

			textes littéraires		littérature algérienne d'expression française des années 1990		langues et des textes.
			Didactique	2010-2011	« L'écriture créative du conte populaire, occasion d'acquisition d'une compétence interculturelle. ». Cas des étudiants de la première année UMD. Université de Médéa.	كبريك جمال	Didactique de la Langue et des Textes



كلية الآداب والعلوم
قائمة الطلبة المسجلين بنظام 2024-2025



Faculté des lettres et des langues	Nom	Prénom	Filière	Spécialité	Année première inscription	Thèse	Directeur de thèse et Co-directeur	laboratoire
Faculté des lettres et des langues	LADJALI	Kamel	études linguistiques	Didactique des langues	2022-2023	الأدوارية اللغوية في ظل المنهج التواصلي دراسة ميدانية في القسم السنة الرابعة من التعليم المتوسط	قوري المصطفى	Etudes Terminologiques et lexicographiques
	MEKHDOUA	abdelkader	études linguistiques		2022-2023	دراس النحو العربي في الجامعة الجزائرية بين الانتقاء والترتيب وإليات التلخيص والتلخيص، طور ليليلس جامعة المدية أمودنجا	أم علي رحمانلي	
	BENALIA	Chaouki	études linguistiques		2022-2023	التعبير اللغوي وتأثيره في اكتساب الملكة اللغوية مرحلة التعليم الابتدائي - أمودنجا دراسة وصفية تحليلية	جمال عصام	
	BENALIA	Sabrina	études linguistiques		2022-2023	تعليمية الأدب العربي في ضوء التعليم الحديث "واقع التطبيق وأساليب التفعيل جامعة المدية أمودنجا" دراسة وصفية تحليلية	بشير حورية	
	Miad	Mustapha	études linguistiques	Linguistique du discours	2022-2023	التعليم والتأثير عند المساكين - مقاربة تداولية معرفية	جمعي عائشة	
	LOUNES	Saïda	études linguistiques		2022-2023	المتنبيات الشعرية ومجالاتها الإعرابية التطبيقية بين التراث و الحداث - دراسة لسانية معرفية	قاسمي الحسني عواطف	
	TAIBA	kheira	études linguistiques		2022-2023	"الدراسات القرآنية والتحليلات العلمية في التراث العربي - تفسير التحرير والتوليد لأن عشور أمودنجا"	حناني فائزة	
	BENHAMMOUDA	Ouassila	études linguistiques		2022-2023	تلقى النحو المعرفي عند المؤلفين العرب	ركي العربي	
	BAZI	Rahma	études linguistiques		2022-2023	مناهضة للدراسات القرآنية في المنهج الاستدلالي والمجاهي المغربي	بولسملي النذير	
	SIDI	ABDEL VETTAH	études linguistiques		2022-2023	البناء النفسي في القرآن الكريم في ضوء لسانيات الخطاب (الاستق والصديق والانسجام أمودنجا)	قوري المصطفى	
	KOUIDER AIAD	Mahdi	études linguistiques		2022-2023	الاضطرابات اللغوية في مستوى البنية الخطابية "خبرة بروكا لدى فئة الكبار أمودنجا"	كلاري نورة	
	DIEMIAT	Yazid	études		2022-2023	مصطلحات أمراض الكلام عند عبد	سلام صغير	



		
ACHAOU	Khaoula	études linguistiques
ZEKRI	Ahmed	études littéraires
FODIL	Djawhar	études littéraires
SEDIR	Lamia	études littéraires
M'BABIYA	Mohameden	études littéraires
TALHI	Mohamed	traduction
FENINECHE	Abdellah	traduction
MECHKANE	Youcef	traduction
SEBBAGH	Rayane	traduction
الب علمي ومقارن		
2022-2023	الرحمن الحاج صالح "مقارنة تأصيلية في ضوء المنهجيات العبادية"	عزير فاطمة
2022-2023	توظيف مفهوم في الوضع والعلامة العلمية في تشخيص المصطلحات الكلام عند المصنفين بالحيدة مقاربة لسانية عبادية	حكيم عير
2022-2023	صورة البطل العشري في السرديات العلمية الكبري من أجل تجلوز التحليل ما بعد الكولونياتي	العشي عائشة
2022-2023	تطبيقات الأدب العالمي في القصة الجزائرية الموجهة للأطفال بين التنبية والاستعمال الراسي -مناقج مختارة	زكرياء يوسف الرحمان
2022-2023	"القصة الشعبية الجزائرية بين المناقجة وتداخل الأجناس الأدبية" لملاج مختارة	المشمي عائشة
2022-2023	الرواية التاريخية وأعادة كتابة التاريخ: تطبيقات الأناكر والجماعية ضمن السياق المعاصر دراسة مقاربة بين الرواية التاريخية الجزائرية والموريتانية	Didactique de la langue et des Textes
2022-2023	الترجمة الآلية المخصوص المبالغة بين العربية والفرنسية وتحدي الجودة: دراسة تحليلية مقاربة لترجمات تقارير محلية لشركة سوناطراك باستخدام برنامج ميكروسوفت بيلغ وثقت جي جي تيه	Didactique de la langue et des Textes
2022-2023	تقديم جودة الترجمة الآلية للمصوص التثريعية بين الفرنسية والعربية دراسة تحليلية مقاربة لترجمة نتائج من قانون المسقات العمومية الجزائري باستخدام خدمة أمتزون للترجمة وبرنامج سينتران برو	Didactique de la langue et des Textes
2022-2023	دراسة استقصائية لتدريس الترجمة المسموعة البصرية في تخصص الترجمة في الجامعة الجزائرية	Didactique de la langue et des Textes
2022-2023	ترجمة الصيغ البلاغية في أصل واستي الأخرج الروائية من العربية إلى الفرنسية، دراسة تحليلية تقنية للمناقج من رواية "زمل الملية" فاجعة الألية المأهبة بعد الألف" ترجمة جمال	Didactique de la langue et des Textes



BENKERRI	Yaakoub	traduction		2022-2023	الدين بن شيخ و سحابة محمد ترجمة المرحوميات الثقافية في أعمال واسيني الأعراف الروائية من العربية إلى الفرنسية، دراسة تحليلية نقدية للمناخ من ترجمة مزمل بوا لرواية "البيت الانجليزي"	طلسميت سيد أحمد	Didactique de la langue et des Textes
YOUBI	Khaled	traduction		2022-2023	d'Algiers dans l'appartement ترجمة الهجنة اللغوية والثقافية في أعمال أسيا جيل الروائية من الفرنسية إلى العربية، دراسة تحليلية نقدية لترجمة المجموعة القصصية	طلسميت سيد أحمد	Didactique de la langue et des Textes
HABIB	Ilham	traduction		2022-2023	ترجمة عناصر الثقافة في الرواية الجزائرية المكتوبة باللغة الفرنسية دراسة تحليلية نقدية ثلاثية النماذج لمحمد تيب ترجمة محمد ساري	عمالي يونس	Didactique de la langue et des Textes
BELOUAR	Hadjer	traduction		2022-2023	أسر الترحيلات ترجمة النص الأدبي ورحلات نقل المعنى - دراسة نقدية مقارنة لأعمال ليز أيلان هارث الترجمة ترجمة حسن داوس ويون داود عقير لـ "بلمونية وقصص أخرى" من الفرنسية إلى العربية	علا فاطمة الزهره	Didactique de la langue et des Textes
WAHEEDAH	HAJIR ALHARARI ABDULLAH	traduction		2022-2023	Audiovisual translation Through AI: A Comparative Analysis of the Effectiveness of Human Versus Machine- Assisted Arabic Subtitling of 1984 Film.	باب الشيخ محمد	Didactique de la langue et des Textes
ALI ALI	NAEIMAH ALSUWEE	traduction		2022-2023	Quality Assessment of Legal Machine Translation: A Comparative Study of the Output of Amazon Translate & MateCat of an International Arbitral Award	باب الشيخ محمد موراي محمد شريف	Didactique de la langue et des Textes
BEIBE	Abdnasser	traduction		2022-2023	"A quoi rêvent les troupeaux" دراسة الترجمة العنصرية في أعمال بلسمية خصصا الروائية من الفرنسية إلى العربية، دراسة تحليلية مقارنة لترجمتي عبد السلام بخلف وأمين الراوي لرواية	طلسميت سيد أحمد	Didactique de la langue et des Textes
OUCHENE	Abdellatif	études critiques	ادب	2021-2022	الترجمات الاستثنائية وإسهامها في	بن كريمة	Didactique de la



CHERABHI	Hassan	études critiques	نقد مطرقي	2021-2022	ترجمة وإحياء الأدب الإسلامي أصيل أبوار بونوك ووليم ريتامونجا	سني محمد	Langue et des Textes
LAIDANI	Aicha	études critiques	نقد حديث ومعاصر	2021-2022	الأسواق الثقافية والبعد الإندولوجي في الرواية الجزائرية المكتوبة باللغة الفرنسية (بوعلام مصطفى ورشيد ميتولي أنونجا)	عقل فاطمة الزهراني عبدالمجيد بنقاسم	Didactique de la Langue et des Textes
MEDDAH	Imane	langue française	Didactique des langues et des cultures	2021-2022	Intégration d'un dispositif hybride dans l'enseignement apprentissage du commentaire de textes littéraires en licence de français : apports, limites et perspectives. Cas de l'université de Médéa.	صداري بونوار	Didactique de la Langue et des Textes
BOUDIAF	Karima	langue française	Didactique des langues et des cultures	2021-2022	Le scénario pédagogique et les pratiques scripturales de la dissertation à l'ère du numérique. Cas des étudiants du département de français de l'université de M'sila	صداري بونوار	Didactique de la Langue et des Textes
OUKIL	Sarra	langue française	Didactique des langues et des cultures	2021-2022	Vers un Dispositif Numérique Favorisant l'Autonomie en Compétence Scripturale dans la Rédaction de l'Avant-Projet du Mémoire : Cas des Maîtrants du Département de Français de l'Université de Médéa	عطاس كمال	Didactique de la Langue et des Textes
MECHERI	Meriem	langue française	Littérature francophone	2021-2022	Altérité et quête de soi dans Silence du chœur, De purs hommes et La plus secrète mémoire des hommes de Mohamed Mbougar SARR.	لخص الزين هاجر	Didactique de la Langue et des Textes
BENKARA	Nabahettosraya	langue française	Littérature francophone	2021-2022	Le personnage hybride et historique dans	شلاطي جوييدة	Didactique de la Langue et des



									
ALTOUN	Mohamed-Sami	langue française	Littérature francophone	2021-2022	"Samarcande" d'Amin Maalouf et "Le vieux de la Montagne" de Freidoune Saheblam.	بو عتق بشير	Didactique de la langue et des Textes		
HAKEM	Mohamed	études critiques	نقد حديث ومعاصر	2020-2021	المنظومة المعرفية العربية المؤسسة لمناهج التدريس الثقافي المعاصر المعاصر الجاهلي محمد عبد المولى جريدة سوسيو ثقافية	تورين فواز بن أحمد	Etudes Terminologiques et lexicographiques		
FLIFLA	Karima	études critiques	نقد معاصر	2020-2021	الرواية و التاريخ دراسة في نمط الرواية معاصرة ينشأ من حيث واسطي الأعراف	علل فاطمة الزهره	Etudes Terminologiques et lexicographiques		
MEKADEM	Brahim	études critiques	نقد معاصر	2020-2021	الرواية المعاصرة المعاصرة من منظور نظريات القراءة ، دراسة في نمط الرواية	بن كحية سليبي محمد	Etudes Terminologiques et lexicographiques		
BELBAL	Ben Alia	études critiques	النقد العربي القديم	2020-2021	المسائل البلاغية و اللغوية في الآراء النقدية عند أبي حنبل التوحدي في كتابه الإمتاع والمؤانسة	زواقي محمد	Etudes Terminologiques et lexicographiques		
GHAFFEL	Fatna	études critiques	النقد العربي القديم	2020-2021	مقالات النقد العربي و نقدها واستدلالاتها في الأدب الأندلسي من القرن الرابع إلى القرن السابع الهجري	بن كحية سليبي محمد	Etudes Terminologiques et lexicographiques		
GORTI	Lakhdar	études littéraires	أدب حديث ومعاصر	2020-2021	الأبعاد الفكرية و الجمالية في قصائد صبر بهاء الدين الأندلسي	سريز محمد	Etudes Terminologiques et lexicographiques		
RABOUH	Halima Sadia	études littéraires	أدب حديث ومعاصر	2020-2021	المنظور السرد في الرواية العربية المعاصرة دراسة في الرواية سيميائية للنمط الرواية مختارة	ناظية مسعود	Etudes Terminologiques et lexicographiques		
BOUDJELLAL	DIAMILA	études littéraires	أدب جزائري حديث ومعاصر	2020-2021	الرواية الجزائرية المعاصرة دراسة في التيمات والمفاهيم وروايات صلالة لغوص لمؤنجا	بن زبيبي لطيفة	Etudes Terminologiques et lexicographiques		



SAIDANI	Abdelkrim	études littéraires	أب جزي حنيث ومعلم	2020-2021	البعد الثقافي في لب الرحالين الإسلام إلى الجزائر لتلخيص مختصرة من مؤلفه أبي العبد تونو دراسة تحليلية وصفية.	بن رمضان غير ور	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
BRAHIMI	Abdelkader	études littéraires	المرديات وتحليل الخطاب	2020-2021	رواية العالم في الخطاب الروائي لأحمد طيلوني قراءة بنووية تكويرية	نوالي بلخير	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
BENTCHICHE	Bensalem	études littéraires	المرديات وتحليل الخطاب	2020-2021	جذل المرجعي والتخيل في روايت عبدالوهاب عيسوي (ملاحج مختلرة)	محروق اسماعيل	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
BAALACHA	Sofiane	études linguistiques	Didactique des langues	2020-2021	التفكير اللغوي في ضوء دراسة النص الأدبي وتحليله دراسة وصفية إحصائية في اللغة الثالثة ثانوي شعبة أدب وظيفية نموذجيا.	رحماني أم هاني	Etudes Terminologiques et Lexicographiques
GHRIS	Yacine	études linguistiques	لغويات عربية	2020-2021	مفهوم التطوير وإجراءاته التطبيقية في كتاب سيبويه (دراسة في ضوء النظرية الخيلية الحديثة)	قوري الصديق	Etudes Terminologiques et Lexicographiques